

HPTB Addenda and Corrigenda #1

The *Handbook of Proto-Tibeto-Burman: System and Philosophy of Sino-Tibetan Reconstruction* (HPTB) was only published in August 2003, and already there are lots of things I wish had been included and several mistakes that have been found. This is not the place for a presentation of the many new etymologies that did not make it into HPTB. This will be done systematically over the next three years on the STEDT website, in batches organized by semantic category. Ultimately a unique numeral will be assigned to every “officially” recognized etymon, whether included in HPTB or not.

Here, I would just like to correct a few typos and add a few more notes to the *Handbook*:

- p. xxxi The abbreviation PAF, for *pan-allofamic formula*, was omitted from the list of abbreviations.
- p. 190 Note *l*. this etymology was prematurely repudiated by me in JAM 1982a:39-40.
- p. 200 In the table that appeared in HPTB as:

| | <i>PTB</i> | | <i>GSR</i> | <i>OC</i> | <i>Chinese Gloss</i> |
|----------|----------------------------------|---|------------|------------------|----------------------------|
| ‘four’ | *b-loy | 出 | 518a-d | s iœl | ‘ <i>id.</i> ’ |
| ‘give’ | *boey | 四 | 521a-b | p iœl | ‘ <i>id.</i> ’ |
| ‘nephew’ | *m-tu & *m-du | 昇 | 496a-e | iœt | ‘ <i>id.</i> ’ |
| ‘sleep’ | *r/s-mwoey | 寐 | 531i-j | m iœl | ‘sleep, lie down to sleep’ |

the first three Chinese characters were transposed. The table should have appeared as:

| | <i>PTB</i> | | <i>GSR</i> | <i>OC</i> | <i>Chinese Gloss</i> |
|----------|----------------------------------|---|------------|------------------|----------------------------|
| ‘four’ | *b-loy | 四 | 518a-d | s iœl | ‘ <i>id.</i> ’ |
| ‘give’ | *boey | 昇 | 521a-b | p iœl | ‘ <i>id.</i> ’ |
| ‘nephew’ | *m-tu & *m-du | 出 | 496a-e | iœt | ‘ <i>id.</i> ’ |
| ‘sleep’ | *r/s-mwoey | 寐 | 531i-j | m iœl | ‘sleep, lie down to sleep’ |

- p. 200 Add a note to OC ~~s iœl~~ ‘four’:

STC reconstructs this etymon as OC ~~*p-soy~~, without much justification for the labial prefix. It seems preferable to reconstruct two PST allofams, ~~*b-loy~~ and ~~*s-loy~~, with the latter underlying the OC forms.

- p. 201 Add to the gloss of 輕 ‘carriage low and heavy in front; *heavily weighed down*’.
- p. 225 Several etyma with the rhyme ***-aw** mentioned in passing did not make it into the indexes. Here they are with their supporting forms:

| | <i>PTB</i> | <i>STC</i> | <i>Supporting Forms</i> |
|-------------------------|-----------------|------------|---|
| ‘bark / outer covering’ | *s-graw | #121 | WT sgro-ba ‘bark of willow’; gro-ga ‘thin bark of birch tree’; Jg. sg\au ‘outer skin, as of fruit’ |
| ‘swim / float’ | *pyaw | #176 | WT hpyo-ba ‘swim, soar, float’, Jg. py\au – by\au ‘fly, float; play, shoot as a fish’ |
| ‘mix’ | *ryaw | #207 | Jg. yau ‘be mixed’, koy au ‘mix, intermix’, WB rau ‘mix, mingle’ |
| ‘roast / bake’ | *r-taw-t | #270 | WT rto-len-pa – rtod-pa ‘parch, roast, fry’, Jg. kot au ‘fry’, Mk. arnu < artu ‘roast, back, fry, grill’, Tangkhul khætui ‘fry’ |
| ‘head’ | *m/s-gaw | #490 | WT mgo , Digaro ku-ru , mku-ru , mkau ; Nung gɛ – œgɛ ; Garo siko ; Dimasa sagau ; Meithei mæko ; Pumi Taoping khu ɛ , Pumi Qinghua qho ; rGyal-rong tako . |

- p. 342 Add note to ***lap** ‘leaf’: cf. WT **hdab-ma**
- p. 350 Change reconstruction of ‘leech’ from ***m-li t** to ***m/s-li t**
- p. 521 To the supporting forms for the ***l(y)at** allofam of ‘good/beautiful’, add Lushai **lian** – **len** ‘good’.
- p. 691 For *peleonyms* read *paleonyms*.
- p. 719 The entry SUN in this Index conflates two different individuals who should be differentiated as follows:

| | |
|-----------------------|-----------------------|
| SUN Hongkai | 5.5.7 |
| SUN, Jackson Tianshin | 7.3, 8.6, 9.2.3, 10.1 |

Users of HPTB are urged to send new or revised etymologies to STEDT, either at the level of PST/PTB or at the level of a TB subgroup. Proper credit (as well as an official STEDT etymon number) will be given for all contributions, both in electronic and print media.